Norma Española

UNE-EN 61800-5-2:2017

Idioma: Inglés

Accionamientos eléctricos de potencia de velocidad variable. Parte 5-2: Requisitos de seguridad. Funcional (Ratificada por la Asociación Española de Normalización en junio de 2017.)

Asociación Española
de Normalización
Génova, 6 - 28004 Madrid
915 294 900
info@une.org

UNE-EN 61800-5-2:2017

Accionamientos eléctricos de potencia de velocidad variable. Parte 5-2: Requisitos de seguridad. Funcional (Ratificada por la Asociación Española de Normalización en junio de 2017.)

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 5-2: Safety requirements - Functional (Endorsed by Asociación Española de Normalización in June of 2017.)

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 5-2: Exigences de sécurité - Fonctionnelle (Entérinée par l'Asociación Española de Normalización en juin 2017.)

En cumplimiento del punto 11.2.5.4 de las Reglas Internas de CEN/CENELEC Parte 2, se ha otorgado el rango de documento normativo español UNE al documento normativo europeo EN 61800-5-2:2017 (Fecha de disponibilidad 2017-04-28)

Este documento está disponible en los idiomas oficiales de CEN/CENELEC/ETSI.

Este anuncio causará efecto a partir del primer día del mes siguiente al de su publicación en la revista AENOR.

La correspondiente versión oficial de este documento se encuentra disponible en la Asociación Española de Normalización (Génova 6 28004 MADRID, www.une.org).

Las observaciones a este documento han de dirigirse a:

Asociación Española de Normalización
Génova, 6
28004 MADRID-España
Tel.: 915 294 900
info@une.org
www.une.org

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 61800-5-2

April 2017

ICS 13.110; 29.200

Supersedes EN 61800-5-2:2007

English Version

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 5-2: Safety requirements - Functional (IEC 61800-5-2:2016)

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 5-2: Exigences de sécurité - Fonctionnelle (IEC 61800-5-2:2016)

Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl - Teil 5-2: Anforderungen an die Sicherheit - Funktionale Sicherheit (IEC 61800-5-2:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-05-23. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN 61800-5-2:2017 E

European foreword

The text of document 22G/332/FDIS, future edition 2 of IEC 61800-5-2, prepared by SC 22G “Adjustable speed electric drive systems incorporating semiconductor power converters” of IEC/TC 22 “Power electronic systems and equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61800-5-2:2017.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2017-10-28
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2020-04-28

This document supersedes EN 61800-5-2:2007.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61800-5-2:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60300-3-1:2003	NOTE	Harmonized as 60300-3-1:2003.
IEC 60664-1:2007	NOTE	Harmonized as EN 60664-1:2007.
IEC 606643	NOTE	Harmonized as EN 60664-3.
IEC 61025	NOTE	Harmonized as EN 61025.
IEC 61078	NOTE	Harmonized as EN 61078.
IEC 61165	NOTE	Harmonized as EN 61165.
IEC 61508-4:2010	NOTE	Harmonized as EN 61508-4:2010.
IEC 61508-5:2010	NOTE	Harmonized as EN 61508-5:2010.
IEC 61511 (series)	NOTE	Harmonized as EN 61511 (series).
IEC 61511-1	NOTE	Harmonized as EN 61511-1.
IEC 61513	NOTE	Harmonized as EN 61513.
IEC 61558 (series)	NOTE	Harmonized as EN 61558 (series).
IEC 61558-1:2005	NOTE	Harmonized as EN 61558-1:2005.
IEC 61558-1:2005/AMD1:2009	NOTE	Harmonized as EN 61558-1:2005/A1:2009.

IEC 61784-3	NOTE	Harmonized as EN 61784-3.
IEC 62061	NOTE	Harmonized as EN 62061.
ISO 13849-2	NOTE	Harmonized as EN ISO 13849-2.

Annex ZA
(normative)
Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60204-1	-	Safety of machinery - Electrical equipment of machines -- Part 1: General requirements	EN 60204-1	-
IEC 61000-2-4	2002	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 2-4: Environment - Compatibility levels in industrial plants for low-frequency conducted disturbances	EN 61000-2-4	2002
IEC 61000-4-2	2008	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2	2009
IEC 61000-4-3	2006	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN 61000-4-3	2006
+ A1	2007		+ A1	2008
+ A2	2010		+ A2	2010
IEC 61000-4-4	2012	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4	2012
IEC 61000-4-5	2014	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	EN 61000-4-5	2014
IEC 61000-4-6	2013	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6	2014
IEC 61000-4-29	2000	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-29: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations on d.c. input power port immunity tests	EN 61000-4-29	2000
IEC 61000-4-34	2005	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-34: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests for equipment with input current more than 16 A per phase	EN 61000-4-34	2007
IEC 61000-6-7	2014	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-7: Generic standards - Immunity requirements for equipment intended to perform functions in a safety-related system (functional safety) in industrial locations	EN 61000-6-7	2015

IEC 61400-21	2008	Wind turbines -- Part 21: Measurement and assessment of power quality characteristics of grid connected wind turbines	EN 61400-21	2008
IEC 61508-1	2010	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems -- Part 1: General requirements	EN 61508-1	2010
IEC 61508-2	2010	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems -- Part 2: Requirements for electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems	EN 61508-2	2010
IEC 61508-3	2010	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems -- Part 3: Software requirements	EN 61508-3	2010
IEC 61508-6	2010	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems -- Part 6: Guidelines on the application of IEC 61508-2 and IEC 61508-3	EN 61508-6	2010
IEC 61508-7	2010	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems -- Part 7: Overview of techniques and measures	EN 61508-7	2010
IEC 61800-1	-	Adjustable speed electrical power drive systems -- Part 1: General requirements - Rating specifications for low voltage adjustable speed d.c. power drive systems	EN 61800-1	-
IEC 61800-2	2015	Adjustable speed electrical power drive systems -- Part 2: General requirements - Rating specifications for low voltage adjustable speed a.c. power drive systems	EN 61800-2	2015
IEC 61800-3	2004	Adjustable speed electrical power drive systems -- Part 3: EMC requirements and specific test methods	EN 61800-3	2004
IEC 61800-4	-	Adjustable speed electrical power drive systems -- Part 4: General requirements - Rating specifications for a.c. power drive systems above 1 000 V a.c. and not exceeding 35 kV	EN 61800-4	-
IEC 61800-5-1	2007	Adjustable speed electrical power drive systems - Part 5-1: Safety requirements - Electrical, thermal and energy	EN 61800-5-1	2007
ISO 13849-1	2006	Safety of machinery - Safety-related parts of control systems -- Part 1: General principles for design	-	-
ISO 13849-2	2012	Safety of machinery - Safety-related parts of control systems_- Part_2: Validation	EN ISO 13849-2	2012

IEC 61800-5-2

Edition 2.0 2016-04

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour inside

Adjustable speed electrical power drive systems – Part 5-2: Safety requirements – Functional

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable – Partie 5-2: Exigences de sécurité – Fonctionnelle

IEC 61800-5-2:2016-04(en-fr)

IEC Central Office
3, rue de Varembé
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC
The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications
The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue
The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub
The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,…). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished
Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org
The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 15 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary
65 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc
If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de l'IEC
La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC
Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue
Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub
La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,…). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished
Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org
Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 15 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary
65 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc
Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.

IEC 61800-5-2

Edition 2.0 2016-04

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour inside

Adjustable speed electrical power drive systems – Part 5-2: Safety requirements – Functional

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable – Partie 5-2: Exigences de sécurité – Fonctionnelle

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 13.110; 29.200

ISBN 978-2-8322-3302-3

CONTENTS